
Luxembourg FRENCH translation

[ASK ALL]

Q1 Je voudrais commencer par vous poser quelques questions à propos de votre ménage. Vous y compris, pouvez-vous me dire de combien de personnes votre ménage est composé?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 50]

(SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '99' DANS LES DEUX CASES)

Nombre de personnes habitant dans le ménage :

□□

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

(OBTENEZ MAINTENANT DES INFORMATIONS SUR LE MÉNAGE, EN COMMENÇANT PAR LE RÉPONDANT)

[ASK ALL]

Q2a [Genre du répondant (noté par l'enquêteur)]

[SINGLE]

(CODEZ LE GENRE DU RÉPONDANT)

1=Homme

2=Femme

9=Ne sait pas (spontané)

[ASK ALL]

Q2b Commençons par vous, quel est votre âge ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 15 TO 100 &888 &999]

(SI 'NE SAIT PAS (SPONTANÉ)', NOTEZ '888' DANS LES CASES. SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '999' DANS LES CASES)

Âge en années :

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q2c Veuillez regarder cette carte et me dire laquelle de ces catégories décrit le mieux votre situation actuelle?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE D - LIRE À HAUTE VOIX)

(* MÊME DANS LES SITUATIONS OÙ L'ENTREPRISE NE PARVIENT PAS ENCORE À GÉNÉRER UN BÉNÉFICE OU UN REVENU)

(EN CAS DE MEMBRES DE LA FAMILLE NON RÉMUNÉRÉS, CEUX-CI DOIVENT ÊTRE INCLUS DANS CETTE CATÉGORIE MÊME SI LEUR RÉMUNÉRATION N'EST PAS MONÉTAIRE ET/OU QUE LA PERSONNE NE PERÇOIT AUCUN SALAIRE OFFICIEL)**

01=travaille comme employé ou employeur/à son compte* / en tant que parent/conjoint aidant dans une ferme ou une entreprise familiale**

02=sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=travaille et est en congé parental ou autre congé

05=retraité

06=s'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=élève à plein temps (à l'école, l'université, etc.) / étudiant

08=autre (p. ex. service militaire)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK IF Q2c=01]

Q2d Travaillez-vous à temps partiel ou à plein temps ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A PLEIN TEMPS EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)

1=Temps partiel

2=Plein temps

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1 - Loop Q3a to Q3e is answered for all other HH members, i.e. Q1 - 1]

Alors maintenant revenons aux autres membres de votre ménage, en commençant par le plus âgé...

[ASK IF Q1 IS >= 3 - Loop Q3a to Q3e is answered for remaining members, i.e. Q1 - 1]

Pensons maintenant à la prochaine personne la plus âgée du ménage ...

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3a Pouvez vous me dire si c'est un homme ou une femme?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Homme

2=Femme

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3b Quel est son âge?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 100 & 888 & 999/ FOR BABIES UNDER 1, CODE 1]

(SI 'NE SAIT PAS (SPONTANÉ)', NOTEZ '888' DANS LES CASES. SI 'REFUS (SPONTANÉ)', NOTEZ '999' DANS LES CASES)

Âge en années :

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1]

Q3c Quel est votre lien/relation de parenté avec cette personne ? Est-elle votre ... ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE C - LIRE À HAUTE VOIX)

01=Époux/partenaire

02=Enfant : fils/fille du répondant ou du partenaire/concubin(e)

03=Parent, beau-père, belle-mère

04=Belle-fille ou beau-fils

05=Petit-fils ou petite-fille

06=Frère / soeur (y compris demi-frère ou demi-soeur)

07=Autre lien de parenté

08=Autre, sans lien de parenté

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[DEMANDER SI Q1 EST > 1 ET SI MEMBRE DE HH EST ÂGÉ 15 ANS ET +, SI ÂGÉ DE 14 ANS, NE PAS POSER Q3d ET CODEZ AUTOMATIQUEMENT 09]

Q3d Et laquelle de ces catégories décrit le mieux la situation de cette personne?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE D - LIRE À HAUTE VOIX)

(MÊME DANS LES SITUATIONS OÙ L'ENTREPRISE NE PARVIENT PAS ENCORE À GÉNÉRER UN BÉNÉFICE OU UN REVENU)*

*(** EN CAS DE MEMBRES DE LA FAMILLE NON RÉMUNÉRÉS, CEUX-CI DOIVENT ÊTRE INCLUS DANS CETTE CATÉGORIE MÊME SI LEUR RÉMUNÉRATION N'EST PAS MONÉTAIRE ET/OU QUE LA PERSONNE NE PERÇOIT AUCUN SALAIRE OFFICIEL)*

01=travaille comme employé ou employeur/à son compte* / en tant que parent/conjoint aidant dans une ferme ou une entreprise familiale**

02=sans emploi

03=incapable de travailler à cause d'une maladie de longue durée ou d'un handicap

04=travaille et est en congé parental ou autre congé

05=retraité

06=s'occupe du ménage à plein temps / se charge des courses et de l'entretien de la maison

07=élève à plein temps (à l'école, l'université, etc.) / étudiant

08=autre (p. ex. service militaire)

[09=enfant de moins de 14 ans (ne pas poser, codez à partir de Q3b)]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF Q3d=01]

Q3e Cette personne travaille-t-elle à temps partiel ou à plein temps ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - LE RÉPONDANT DOIT DÉFINIR LUI-MÊME S'IL TRAVAILLE A TEMPS PARTIEL OU A PLEIN TEMPS EN SE BASANT SUR SON CONTRAT DE TRAVAIL)

1=Temps partiel

2=Plein temps

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q4a Est-ce que vous et vos deux parents êtes nés au Luxembourg ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q4a=2]

Q4b Êtes-vous né(e) au Luxembourg ?

[SINGLE]

(BY [THIS COUNTRY], WE MEAN CURRENT NATIONAL BOUNDARIES RATHER THAN ANY HISTORIC BOUNDARIES). -

> Not applicable to Luxembourg

1=Oui

2=Non

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Je vais maintenant vous poser quelques questions d'ordre général au sujet de votre travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q5 Quel est l'intitulé de poste de votre principal travail rémunéré ? Par principal travail rémunéré, nous entendons celui où vous passez le plus d'heures.

(DEMANDEZ ET ÉCRIVEZ DES DÉTAILS COMPLETS - INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE EN VUE D'OBTENIR LE CODE À 4 CHIFFRES PRÉCIS DE LA CLASSIFICATION ISCO)

(SI LE RÉPONDANT OCCUPE DEUX EMPLOIS ET PASSE LE MÊME NOMBRE D'HEURES DANS CHACUN D'EUX, DEMANDEZ LUI DE CHOISIR LE TRAVAIL QU'IL CONSIDÈRE PERSONNELLEMENT LE PLUS IMPORTANT)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q6 Que faites-vous principalement dans votre travail?

(DEMANDEZ ET ÉCRIVEZ DES DÉTAILS COMPLETS - INSISTEZ POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE EN VUE D'OBTENIR LE CODE À 4 CHIFFRES PRÉCIS DE LA CLASSIFICATION ISCO)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q7 Êtes-vous employé ou travaillez-vous à votre compte?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

(PRÉCISEZ SI NÉCESSAIRE: PAR 'EMPLOYÉ' NOUS VOULONS DIRE UNE PERSONNE QUI REÇOIT UN SALAIRE D'UN EMPLOYEUR OU D'UNE AGENCE DE TRAVAIL TEMPORAIRE. LES PERSONNES TRAVAILLANT À LEUR COMPTE INCLUENT LES PERSONNES QUI ONT LEUR PROPRE ENTREPRISE OU SONT ASSOCIÉES DANS UNE ENTREPRISE, AINSI QUE LES TRAVAILLEURS INDÉPENDANTS. UNE PERSONNE 'À SON COMPTE' PEUT AVOIR OU NE PAS AVOIR DES EMPLOYÉS.

REMARQUE: LES RÉPONDANTS QUI TRAVAILLENT EN TANT QU'EMPLOYÉS POUR LEUR PROPRE ENTREPRISE DOIVENT ÊTRE CLASSIFIÉES COMME TRAVAILLANT À LEUR COMPTE. LES MEMBRES DE COOPÉRATIVES DE PRODUCTEURS DOIVENT ÉGALEMENT ÊTRE CLASSIFIÉS COMME TRAVAILLANT À LEUR COMPTE. LES AIDES FAMILIAUX DOIVENT DÉFINIR QUELLE EST LA CATÉGORIE QUI CORRESPOND LE MIEUX À LEUR SITUATION)

1=Employé

2=À son compte

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=8 or 9]

Q8a Recevez-vous un salaire d'un employeur ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=2 OR Q8a=2, 8 or 9]

Q8b Veuillez sélectionner sur cette carte la catégorie ou les catégories qui s'appliquent à votre principal travail rémunéré.

[MULTIPLE ANSWERS]

(MONTRER LA CARTE Q8b)

1=Unique directeur de sa propre entreprise

2=Associé dans une entreprise ou un cabinet professionnel

3=Travaille à son compte

4=Travaille en tant que sous-traitant

5=Travailleur Indépendant/freelance

6=Perçoit un salaire par une agence

7=Autre, veuillez préciser:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q9a Au sujet de votre activité, vous...

(LIRE À HAUTE VOIX)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas

9=Refus

[GRID DOWN]

A. disposez de l'autorité pour engager ou licencier des employés

B. êtes rémunéré à un salaire convenu sur une base hebdomadaire ou mensuelle

C. avez des employés (qui travaillent pour vous)

D. avez généralement plus d'un client

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

Q10 Lorsque vous vous êtes installé à votre compte, était-ce principalement par préférence personnel ou parce-que vous n'aviez pas de meilleure alternative professionnelle?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Principalement par préférence personnelle

2=Aucune autre alternative professionnelle

3=Une combinaison des deux

4=Aucune de ces raisons

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q11 Quel type de contrat de travail vous lie à votre principal emploi rémunéré?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q11 – LIRE À HAUTE VOIX)

1=Contrat à durée indéterminée (CDI)

2=Contrat à durée déterminée (CDD)

3=Contrat d'une agence de travail temporaire

4=Apprentissage ou tout autre programme de formation

5=Pas de contrat

6=Autre (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[POSER UNIQUEMENT SI Q11=2 OU 3]

[PAS DE COMBINAISON D'ANNÉE OU DE MOIS ET UNE DES CODES 77/88/99]

Q12 Quelle est la durée exacte de votre contrat en nombre d'années et de mois ?

(CETTE QUESTION CONCERNE LE CONTRAT ACTUEL - SI CELUI-CI A ÉTÉ SIGNÉ IL Y A MOINS D'UN AN, NOTEZ '00' DANS LA CASE 'ANNÉES' ET LE NOMBRE DE MOIS DANS LA CASE 'MOIS'.

SI LE RÉPONDANT A EU PLUSIEURS CONTRATS, IL DOIT RÉPONDRE EN FONCTION DU CONTRAT ACTUEL.

Nombre d'années :

□□

Nombre de mois :

□□

77=Pas de durée précise (spontané)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q13 Quelle est la principale activité de l'entreprise ou de l'organisation dans laquelle vous travaillez ?

(DEMANDER ET ÉCRIRE DES DÉTAILS COMPLETS - INSISTER POUR OBTENIR LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE !)

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q14 Travaillez-vous dans... ?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

1=Le secteur privé

2=Le secteur public

3=Une organisation ou entreprise mixte public-privé

4=Le secteur à but non lucratif ou associatif ou une organisation non gouvernementale

5=Autre, veuillez préciser:

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Les questions suivantes se réfèrent à l'entreprise ou l'organisation dans laquelle vous effectuez la majeure partie de votre travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

Q15a Les entreprises ou organisations peuvent être implantées sur un site unique ou disposer d'établissements multiples.

La société ou l'organisation pour laquelle vous travaillez opère-t-elle à partir d'un site ou de plusieurs sites?

[SINGLE]

(RAPPELER AU RÉPONDANT QUE LA QUESTION CONCERNE UNIQUEMENT SON TRAVAIL PRINCIPAL. SI LE RÉPONDANT INDIQUE ÊTRE UN TRAVAILLEUR MOBILE (QUI EFFECTUE SON TRAVAIL SUR PLUSIEURS SITES APPARTENANT OU NON À LA MÊME ENTREPRISE OU ORGANISATION), DEMANDEZ-LUI DE CHOISIR L'ENTREPRISE OU L'ORGANISATION POUR LAQUELLE IL TRAVAILLE LE PLUS SOUVENT EN CE MOMENT)

1=Un seul site

2=Plusieurs sites

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Les questions suivantes concernent votre activité, qui peut différer de l'endroit ou des endroits où la majeure partie de votre travail est effectué.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

Q15b Les entreprises peuvent être implantées sur un site unique ou disposer d'établissements multiples.

Votre entreprise dispose-t-elle d'un site ou d'établissements multiples (plus d'un site)?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX)

(SI LE RÉPONDANT TRAVAILLE À SON COMPTE, LA RÉPONSE DOIT SE RÉFÉRER À LUI EN TANT QU'INDIVIDU - ELLE NE DOIT PAS SE RÉFÉRER AU TRAVAIL SUR LE OU LES SITES DU CLIENT.)

1=Un seul site

2=Plusieurs sites

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q15a or Q15b = 2]

Q16a Au total, combien de personnes travaillent sur votre lieu de travail, c'est-à-dire le site local sur lequel vous travaillez?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q16a - LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE CHIFFRE DONNÉ - VEUILLEZ EXCLURE LES PERSONNES TRAVAILLANT SUR D'AUTRES SITES OU DANS D'AUTRES LOCAUX)

01=1 (la personne travaille seule)

02=2-4

03=5-9

04=10-49

05=50-99

06=100-249

07=250-499

08=500 et plus

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[RÉPONSE EN Q16b [1-4] DOIT ÊTRE ÉGALE OU PLUS ÉLEVÉ À Q16a]

SI Q16a = 1, autorisez réponse à Q16b = 02 ou 03 ou 04

SI Q16a = 2, autorisez réponse à Q16b = 02 ou 03 ou 04

SI Q16a = 3, autorisez réponse à Q16b = 02 ou 03 ou 04

SI Q16a = 4, autorisez réponse à Q16b = 03 ou 04

SI Q16a = 5, autorisez réponse à Q16b = 03 ou 04

SI Q16a = 6, autorisez réponse à Q16b = 03 ou 04

SI Q16a = 7, autorisez réponse à Q16b = 04

SI Q16a = 8, autorisez réponse à Q16b = 04

[IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9: show QUESTION GRID 1]

[IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9 : show QUESTION GRID 2]

Q16b Au total, combien d'employés travaillent dans cette entreprise ou organisation?

Q16b Au total, combien d'employés travaillent dans votre entreprise?

[SINGLE]

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q16b - LE RÉPONDANT DOIT S'INCLURE DANS LE NOMBRE)

01=1 (le répondant travaille seul)

02=2-9

03=10-249

04=250+

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q17 Depuis combien d'années êtes-vous dans votre entreprise ou organisation ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 00 TO 99]

(CLARIFIEZ SI NÉCESSAIRE: LORSQU'ON PARLE DE LA SOCIÉTÉ, ON PARLE DE L'ORGANISATION ENTIÈRE ET NON DE L'UNITÉ LOCALE DE PRODUCTION. LE RÉPONDANT DOIT TENIR COMPTE DU TEMPS TOTAL INDÉPENDAMMENT DU TYPE DE CONTRAT OU DU POSTE OCCUPÉ)

Nombre d'années :

□□

00=Moins d'un an

77=Ne s'applique pas (spontané)

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q18 Revenons à présent sur les 12 derniers mois. Au cours de ces 12 derniers mois, votre travail a-t-il changé dans l'un des aspects suivants ?

Q18 Depuis que vous avez commencé votre principal emploi, votre travail a-t-il changé dans l'un des aspects suivants ?

(MONTRER LA CARTE Q18 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'D')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=A fortement augmenté

2=A légèrement augmenté

3=N'a pas changé

4=A légèrement diminué

5=A fortement diminué

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Le nombre d'heures que vous travaillez par semaine

B. Votre salaire ou votre revenu

C. Le degré d'influence que vous avez sur votre travail

D. Vos tâches et responsabilités

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q19 Revenons maintenant sur les trois dernières années.

Au cours des trois dernières années, le nombre d'employés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté le même ou a-t-il diminué?

Q19 Depuis que vous avez commencé votre principal emploi, le nombre d'employés sur votre lieu de travail a-t-il augmenté, est-il resté le même ou a-t-il diminué?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q19 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX)

1=A fortement augmenté

2=A légèrement augmenté

3=N'a pas changé

4=A légèrement diminué

5=A fortement diminué

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

Q20 Au cours des trois dernières années, une restructuration ou une réorganisation sur votre lieu de travail a-t-elle affecté de façon substantielle votre travail?

Q20 Depuis que vous avez commencé votre principal emploi, une restructuration ou une réorganisation sur votre lieu de travail a-t-elle affecté de façon substantielle votre travail?

[SINGLE]

(SI DEMANDÉ, PRÉCISEZ QUE CELA PEUT COUVRIR UNE VASTE GAMME D'ACTIVITÉS, TELLES QUE LA RELOCALISATION, LA SOUS-TRAITANCE, LA FUSION AVEC OU L'ACQUISITION D'UNE AUTRE ORGANISATION, LES RÉDUCTIONS D'EFFECTIFS, LE DÉVELOPPEMENT DE L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE OU LA RÉORGANISATION DE TYPE MODIFICATION ORGANISATIONNELLE)

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q20=1]

Q21 Avant que cette restructuration ou réorganisation n'ait lieu ...?

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' ET 'B')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Étiez-vous informé des changements à venir

B. Votre avis a-t-il été sollicité

[ASK ALL]

Q22 Sur votre lieu de travail, les personnes ayant la même fonction que vous sont...?

[SINGLE]

1=Principalement des hommes

2=Principalement des femmes

3=Plus ou moins le même nombre d'hommes et de femmes

4=Personne d'autre n'a la même fonction que moi

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q23 Combien de personnes travaillent sous votre direction pour lesquelles les augmentations de salaire, les primes ou les promotions dépendent directement de vous ?

Nombre de personnes :

□□□□

0000=Aucune

8888=Ne sait pas (spontané)

9999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q24 Combien d'heures travaillez-vous d'habitude, par semaine, dans votre principal travail rémunéré ?

(ENQUÊTEUR: À L'EXCLUSION DE LA PAUSE DÉJEUNER ET DU TEMPS PASSÉ SUR LE TRAJET ALLER ET RETOUR POUR SE RENDRE AU TRAVAIL - SI 30 MINUTES OU PLUS, ARRONDIR À L'HEURE SUIVANTE)

Nombre d'heures par semaine :

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q25 En supposant que vous puissiez choisir librement vos heures de travail et en tenant compte du besoin de gagner sa vie: combien d'heures par semaine préféreriez-vous travailler actuellement?

Nombre d'heures par semaine :

□□□

777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q26 Combien de jours par semaine travaillez-vous habituellement dans votre principal travail rémunéré?

Nombre de jours par semaine :

□

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q27 Outre votre principal travail rémunéré, avez-vous un autre travail rémunéré ? Si oui, est-ce un travail ... ?

(MONTRER LA CARTE Q27 – LIRE À HAUTE VOIX)

ENQUÊTEUR : NOTEZ QU'UNE ENTREPRISE SERAIT INCLUSE COMME UN DEUXIÈME TRAVAIL ; 'RÉGULIER' EST DÉFINI COMME AU MOINS 30 MINUTES PAR SEMAINE.

SI 'RÉGULIER' ET 'OCCASIONNEL' SONT MENTIONNÉS, NOTEZ 2.

[SINGLE]

1=Non, pas d'autre travail rémunéré

2=Oui, régulier

3=Oui, occasionnel

4=Autre (spontané)

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q27=2]

Q28 Combien d'heures par semaine en moyenne travaillez-vous à un travail autre que votre principal travail rémunéré ?

Nombre d'heures :

□□□

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

À partir de maintenant toutes les questions portent sur votre principal travail rémunéré.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q29 Voudriez-vous me dire - en employant l'échelle suivante - dans quelle mesure vous êtes exposé dans votre travail à... ?

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA CARTE Q29 AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE 'A' TO 'I']

A. Des vibrations provoquées par des outils manuels, machines, etc.

B. Des bruits si forts que vous devez élever la voix pour parler aux gens

C. Des températures élevées qui vous font transpirer même si vous ne travaillez pas

D. Des températures basses, que ce soit à l'intérieur de locaux ou à l'extérieur

E. Respirer des fumées, des vapeurs (telles que des vapeurs de soudure ou d'échappement), poussière (telle que la poussière de bois ou la poussière minérale) etc.

F. Respirer des vapeurs telles que des solvants et des diluants

G. Être en contact avec ou manipuler des produits ou des substances chimiques

H. Au tabagisme passif (à la fumée de tabac d'autres fumeurs)

I. Manipuler ou être en contact direct avec des matériaux pouvant être infectieux, tels que des déchets, des fluides corporels, du matériel de laboratoire, etc.

[ASK ALL]

Q30 Toujours en utilisant cette même échelle, voulez-vous me dire dans quelle mesure votre principal travail rémunéré implique ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX - MONTRER LA MÊME CARTE (Q29) AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - ASK 'B' AND 'C' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'A' AND 'D' TO 'I']

A. Des positions douloureuses ou fatigantes

B. De soulever ou de déplacer des personnes

C. De porter ou déplacer des charges lourdes

D. De rester assis

E. Des mouvements répétitifs de la main ou du bras

F. D'être en contact direct avec des gens qui ne sont pas des employés de votre lieu de travail tels que des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

G. De traiter avec des clients, des patients, des élèves, etc. mécontents

H. D'être dans des situations qui vous perturbent émotionnellement

I. D'utiliser des ordinateurs, des portables, des smartphones, etc.

[ASK ALL]

Q31 Votre travail exige-t-il parfois que vous portiez un équipement de protection individuel ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ONLY IF Q31=1]

Q32 Le portez-vous toujours lorsqu'il est requis ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q33 Comment jugez-vous votre niveau d'information sur les risques pour la santé et la sécurité liés à l'exécution de votre travail ? Diriez-vous que vous êtes... ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q33)

1=Très bien informé

2=Bien informé

3=Pas très bien informé

4=Pas du tout bien informé

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q34 Votre travail implique-t-il de rendre visite à des clients, des patients ou de travailler dans leurs locaux ou à leur domicile ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q35 Veuillez regarder cette liste de lieux. Dans un instant, je vais vous demander à quelle fréquence vous avez travaillé sur chacun de ces lieux au cours des 12 derniers mois dans votre principal travail rémunéré.

Q35 Veuillez regarder cette liste de lieux. Dans un instant, je vais vous demander à quelle fréquence vous avez travaillé sur chacun de ces lieux depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré.

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F' - MONTRER LA CARTE Q35 AVEC LES LIEUX ET L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Les locaux de votre employeur/de votre propre entreprise (bureaux, usine, magasin, école, etc.)

B. Dans les locaux des clients

C. Une voiture ou un autre véhicule

D. Un site en extérieur (site de construction, champ agricole, rues de ville)

E. À votre domicile

F. Des lieux publics, tels que des cafés, des aéroports, etc.

[ASK ALL]

Q36 Au total, combien de minutes passez-vous habituellement, par jour, pour aller de chez vous à votre travail, aller-retour ?

SI RÉPONSE DU RÉPONDANT EST ÉGALE À 0 MINUTES, CODEZ '777 – Non pertinent/Ne s'applique pas').

Nombre de minutes par jour :

□□□

777=Non pertinent (non applicable)

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37a Habituellement, combien de fois par mois travaillez-vous durant la nuit, pour au moins une durée de 2 heures entre 10 heures du soir et 5 heures du matin ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Nombre de nuits par mois :

□□

00=Jamais

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37b Et combien de fois par mois travaillez-vous le dimanche ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Nombre de dimanches par mois :

□□

00=Jamais

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37c Et combien de fois par mois travaillez-vous le samedi ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

Nombre de samedis par mois :

□□

00=Jamais

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q37d Et combien de fois par mois effectuez-vous des journées de plus de 10 heures ?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

Nombre de journées de plus de 10 heures par mois :

□□

00=Jamais

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

La question suivante concerne le temps dont vous disposez entre deux jours de travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q38 Au cours du mois dernier, vous est-il arrivé au moins une fois d'avoir moins de 11 heures entre la fin d'une journée de travail et le début de la journée de travail suivante?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q39 Travaillez-vous ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID across - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

- A. Le même nombre d'heures chaque jour
 - B. Le même nombre de jours chaque semaine
 - C. Le même nombre d'heures chaque semaine
 - D. Selon des horaires fixes
 - E. En roulements
-

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 2]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 1]

Q40 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?

Q40 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous a-t-on demandé de vous rendre au travail dans un délai très bref ?

(MONTRER LA CARTE Q40 – UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE!)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas/sans d'opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Ne s'applique pas (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK ONLY IF Q39_E=1]

Q41 Travaillez-vous ... ?

(MONTRER LA CARTE Q41 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=En horaire fractionné (avec une coupure de 4 heures au moins)

2=En roulement permanent (matin, après-midi ou nuit)

3=En alternance (roulement tournant)

4=Autre (spontané)

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q42 De quelle manière sont fixés vos horaires ?

(MONTRER LA CARTE Q42 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Ils sont fixés par l'entreprise/l'organisation, sans possibilités de changements

2=Le choix vous est donné entre plusieurs horaires de travail fixes, déterminés par l'entreprise/l'organisation

3=Vous pouvez adapter vos horaires de travail dans une certaine limite (ex. temps flexible)

4=Vos horaires de travail sont entièrement déterminés par vous-même

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus

[ASK IF Q42=1 OR Q42=2]

Q43 Y a-t-il régulièrement des changements dans vos horaires ? (SI OUI) Combien de temps à l'avance en êtes-vous informé(e) ?

(MONTRER LA CARTE Q43 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Non

2=Oui, le jour même

3=Oui, la veille

4=Oui, plusieurs jours à l'avance

5=Oui, plusieurs semaines à l'avance

6=Autre (spontané)

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q44 En général, comment vos horaires de travail s'accordent-ils avec vos engagements sociaux et familiaux en dehors de votre travail ?

(MONTRER LA CARTE Q44)

[SINGLE]

1=Très bien

2=Bien

3=Pas très bien

4=Pas bien du tout

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q45 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence...?

Q45 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence...?

(MONTRER LA CARTE Q45 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Ne s'applique pas (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE A TO E]

A. avez-vous continué à vous préoccuper de votre travail alors que vous n'étiez pas en train de travailler

B. vous êtes-vous senti trop fatigué après le travail pour vous occuper de certaines des tâches ménagères qui doivent être effectuées

C. avez-vous trouvé que votre travail vous empêchait de consacrer le temps que vous souhaitiez à votre famille

D. avez-vous éprouvé des difficultés à vous concentrer sur votre travail en raison de vos responsabilités familiales

E. avez-vous trouvé que vos responsabilités familiales vous empêchaient de consacrer le temps que vous devriez consacrer à votre travail

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q46 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence vous est-il arrivé de travailler sur votre temps libre afin de répondre aux exigences de votre travail?

Q46 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, à quelle fréquence vous est-il arrivé de travailler sur votre temps libre afin de répondre aux exigences de votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q46)

[SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q47 Diriez-vous que parvenir à prendre une ou deux heures sur votre temps de travail afin de traiter des problèmes personnels ou familiaux est ...

(MONTRER LA CARTE Q47)

[SINGLE]

1=Très facile

2=Assez facile

3=Assez difficile

4=Très difficile

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent la façon dont est organisé votre travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q48 Pouvez-vous me dire si votre travail comporte des tâches brèves et répétitives de moins de...

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' ET 'B' - SI NÉCESSAIRE, SPÉCIFIEZ QUE NOUS FAISONS ALLUSION À DES TÂCHES ET NON PAS À DES GESTES TELS QUE CLIQUER SUR LE BOUTON DE LA SOURIS!)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. 1 minute

B. 10 minutes

[ASK ALL]

Q49 Pouvez-vous me dire si votre travail implique ...

(MONTRER LA CARTE Q49 AVEC L'ÉCHELLE)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout le temps

2=Presque tout le temps

3=Environ les 3/4 du temps

4=Environ la moitié du temps

5=Environ un quart du temps

6=Presque jamais

7=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - ROTATE + RECORD START]

A. des cadences de travail très élevées

B. de travailler dans des délais très stricts et très courts

[ASK ALL]

Q50 En général, votre rythme de travail dépend-il ou non ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Ne s'applique pas (spontané)

[GRID DOWN]

A. du travail fait par d'autres collègues

B. des exigences directes de gens comme des clients, des passagers, des élèves, des patients, etc.

C. d'objectifs de production à réaliser ou performances à atteindre

D. de la vitesse automatique d'une machine ou du déplacement d'un produit

E. du contrôle direct de votre chef

[ASK ALL]

Q51 À quelle fréquence devez-vous interrompre une tâche que vous êtes en train de faire pour en effectuer une autre non prévue ?

(MONTRER LA CARTE Q51 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Très souvent

2=Assez souvent

3=Occasionnellement

4=Jamais

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q51=1 OR Q51=2 OR Q51=3]

Q52 Pour votre travail, ces interruptions sont-elles ... ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q52 – LIRE À HAUTE VOIX)

1=Perturbantes

2=Sans conséquence

3=Positives

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q53 Généralement, votre principal travail rémunéré implique-t-il...?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. le respect de normes de qualité précises

B. une auto-évaluation de la qualité de votre travail

C. de résoudre vous-même des problèmes imprévus

D. des tâches monotones

E. des tâches complexes

F. d'apprendre des choses nouvelles

[ASK ALL]

Q54 Êtes-vous en mesure de choisir ou changer...?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. l'ordre de vos tâches

B. vos méthodes de travail

C. votre cadence ou vitesse de travail

[ASK ALL]

Q55 Votre travail implique-t-il une rotation des tâches entre vous et vos collègues ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q55=1]

Q56 Ces tâches requièrent-elles différentes compétences?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q55=1]

Q57 Qui décide de la répartition des tâches?

(LIRE À HAUTE VOIX "A" - "B")

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Votre chef / supérieur hiérarchique

B. Elles sont déterminées par les personnes assurant la rotation des tâches

[ASK ALL]

Q58 Travaillez-vous dans un groupe ou une équipe qui a des tâches communes et qui peut planifier son travail ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q58=1]

Q59 Travaillez-vous toujours dans la même équipe ou le même groupe, ou dans plusieurs équipes ou groupes?

[SINGLE]

1=Toujours dans la même équipe ou le même groupe

2=Dans plusieurs équipes ou groupes

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q58=1]

Q60 Pour l'équipe dans laquelle vous travaillez la plupart du temps, les membres décident-ils eux-mêmes ... ?

(LIRE À HAUTE VOIX 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. De la division des tâches

B. Qui sera le responsable de l'équipe

C. Du planning du travail

[ASK ALL]

Q61 Pour chacune des affirmations suivantes, veuillez sélectionner la réponse qui décrit le mieux votre situation de travail.

(MONTRER LA CARTE Q61 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'O')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

7=Ne s'applique pas (spontané)

[GRID DOWN - ASK 'A' AND 'B' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'C' TO 'O']

[ASK Q61_B ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

[ASK Q61_L ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

- A. Vos collègues vous aident et vous soutiennent
- B. Votre manager/ supérieur hiérarchique vous aide et vous soutient.
- C. Vous êtes consulté avant que les objectifs de votre travail soient fixés
- D. Vous êtes impliqué dans l'amélioration de l'organisation du travail ou des processus de travail de votre service ou organisation
- E. Vous avez votre mot à dire dans le choix de vos collègues de travail
- F. Vous pouvez faire une pause quand vous le souhaitez
- G - Vous avez assez de temps pour terminer votre travail.
- H. Votre travail vous donne le sentiment du travail bien fait
- I. Vous avez la possibilité de mettre vos propres idées en pratique dans votre travail
- J. Vous avez le sentiment de faire un travail utile
- K. Vous savez ce qu'on attend de vous au travail
- L. Vous êtes traité de manière juste sur votre lieu de travail
- M. Vous ressentez du stress dans votre travail
- N. Vous pouvez influencer les décisions qui sont importantes pour votre travail
- O. Votre travail requiert que vous cachiez vos sentiments

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

J'aimerais à présent que vous pensiez à votre chef / supérieur hiérarchique direct, que vous pouvez également désigner comme étant votre manager ou superviseur direct.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q62 Votre chef / supérieur hiérarchique direct est-il un homme ou une femme ?

[SINGLE]

1=Un homme

2=Une femme

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK (IF Q62=1 OR 2) AND (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q63 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes? Votre chef direct...

(MONTRER LA CARTE Q63 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F')]

A. vous respecte en tant que personne

B. Vous félicite et reconnaît quand vous faites du bon travail

C. réussit à faire collaborer les gens

D. Facilite la réalisation du travail

E. vous fournit des commentaires utiles sur votre travail

F. encourage et soutient votre développement

[ASK ALL]

Je vais maintenant vous poser quelques questions au sujet de compétences et de formations.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q64 Laquelle des propositions suivantes décrit le mieux vos compétences dans votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q64 - LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=J'ai besoin d'une formation complémentaire pour me permettre de faire face à mes responsabilités

2=Mes compétences actuelles correspondent bien à mes responsabilités

3=J'ai les compétences nécessaires pour accomplir des tâches plus dures

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q65 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences?

Q65 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous suivi l'une ou l'autre des formations suivantes dans le but d'améliorer vos compétences?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'D')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK Q65_A ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

A. Formation payée ou assurée par votre employeur

B. Formation payée par vous-même

C. Formation sur le terrain (collègues, responsables hiérarchiques, etc.)

D. Autre formation

[ASK IF Q65_A = 1 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q66 Au cours des 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous consacré à des formations payées ou assurées par votre employeur?

Q66 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous consacré à des formations payées ou assurées par votre employeur?

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jours ou plus

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q65_A = 1 OR Q65_B = 1]

[IF Q65_A=1 AND Q65_B NOT 1: show QUESTION GRID 1]

[IF Q65_B=1 AND Q65_A NOT ASKED OR NOT 1: show QUESTION GRID 2]

[IF Q65A=1 AND Q65B=1: show QUESTION GRID 3]

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes décrivant les formations reçues au cours des 12 derniers mois, payées et assurées par votre employeur?

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes décrivant les formations reçues au cours des 12 derniers mois, payées par vous-même?

Q67 Êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes décrivant les formations reçues au cours des 12 derniers mois, qu'elles aient été assurées par votre employeur ou payées par vous-même?

(MONTRER LA CARTE Q67 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. La formation m'a aidé à améliorer ma façon de travailler

B. Je sens que mon emploi est plus sûr grâce à ma formation

C. Je pense que mes perspectives d'emploi futur sont meilleures

[ASK IF Q65_B = 1]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q68 Au cours des 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous consacré à des formations payées par vous-même ?

Q68 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous consacré à des formations payées par vous-même ?

[SINGLE]

1=1 jour ou moins

2=2-3 jours

3=4-5 jours

4=6-9 jours

5=10-19 jours

6=20 jours ou plus

8=Ne sait pas/pas d'opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q65_A = 2 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q69 Avez-vous demandé qu'une formation vous soit dispensée par votre employeur ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q70 Les prochaines questions concernent votre lieu de travail. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes?

(MONTRER LA CARTE Q70 AVEC L'ÉCHELLE - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']

A. Les employés sont valorisés lorsqu'ils font du bon travail

B. La direction fait confiance aux employés en ce qui concerne la bonne exécution de leur travail

C. Les conflits sont résolus de façon juste

D. Le travail est réparti de façon juste

E. Il existe une bonne coopération entre vous et vos collègues

F. En général, les salariés font confiance à leur direction

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

Q71 Les entités suivantes existent-elles dans votre entreprise ou organisation...?

(LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

(CETTE QUESTION CONCERNE L'ENTREPRISE OU L'ORGANISATION À LAQUELLE LE REPONDANT APPARTIENT, PAS UNIQUEMENT LE SITE LOCAL OU LE LIEU DE TRAVAIL LOCAL)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'C']

A. Un syndicat, un comité d'entreprise ou un comité similaire représentant les employés?

B. Des délégués ou comités en charge de la santé et de la sécurité ?

C. Une réunion tenue de façon régulière au cours de laquelle les employés peuvent exprimer leur opinion sur ce qui arrive dans l'organisation?

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q72 Au cours des 12 derniers mois au travail, avez-vous fait l'objet...?

Q72 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous fait l'objet...?

(MONTRER LA CARTE Q72)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. de discrimination liée à votre âge

B. de discrimination liée à votre race, votre origine ethnique ou votre couleur

C. de discrimination liée à votre nationalité

D. de discrimination fondée sur votre sexe

E. de discrimination liée à votre religion

F. de discrimination liée à un handicap

G. de discrimination liée à votre orientation sexuelle

[ASK ALL]

Q73 Pensez-vous que, à cause de votre travail, votre santé ou votre sécurité soit menacée ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q74 Votre travail affecte-t-il votre santé ?

(LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Oui, principalement de façon positive

2=Oui, principalement de façon négative

3=Non

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent votre santé, pas nécessairement en relation avec votre travail.
(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q75 Quel est votre état de santé en général ? Diriez-vous qu'il est...
(MONTRER LA CARTE Q80)

[SINGLE]

1=Très bon

2=Bon

3=Moyen

4=Mauvais

5=Très mauvais

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q76 Souffrez-vous d'une maladie ou d'un problème de santé qui a duré ou qui devrait durer plus de 6 mois ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q76=1]

Q77 Vos activités quotidiennes sont-elles limitées en raison d'un problème de santé?

[SINGLE]

1=Oui, très limitées

2=Oui, quelque peu limitées

3=Pas limitées du tout

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q78 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été atteint de l'un des problèmes de santé suivants?

(MONTRER LA CARTE Q78)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Problèmes d'audition

B. Problèmes de peau

C. Maux de dos

D. Douleurs musculaires dans les épaules, le cou et/ou dans les membres supérieurs (bras, coudes, poignets, mains, etc.)

E. Douleurs musculaires dans les membres inférieurs (hanches, jambes, genoux, pieds, etc.)

F. Maux de tête, fatigue oculaire

G. Blessure(s)

H. Anxiété

I. Fatigue générale

J. Autre (spontané)

[ASK ALL]

Q79 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous été touché par l'un des troubles du sommeil suivants?

(MONTRER LA CARTE Q79 - LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'C')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Des difficultés à vous endormir

B. Des réveils répétitifs pendant le sommeil

C. Un sentiment d'épuisement et de fatigue au réveil

[ASK ALL]

Q80 Au cours du dernier mois, pendant votre travail, avez-vous été l'objet de ...?

(MONTRER LA CARTE Q80)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. de violences verbales

B. d'attentions sexuelles non désirées

C. de menaces

D. de comportements humiliants

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

Q81 Et au cours des 12 derniers mois, pendant votre travail, avez-vous été l'objet...?

Q81 Et depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous pendant votre travail été l'objet...?

(MONTRER LA CARTE Q81)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. de violences physiques

B. de harcèlement sexuel

C. d'intimidations/harcèlement moral

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent les moments pendant lesquels vous pourriez avoir été absent de votre lieu de travail récemment.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION OPEN 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION OPEN 2]

Q82 Sur les 12 derniers mois, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour congé maladie ou pour raisons de santé?

Q82 Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, combien de jours au total avez-vous été absent du travail pour congé maladie ou pour raisons de santé?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 365 & 888 & 999]

Nombre de jours de travail :

□□□

888=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83a Combien de ces jours d'absence étaient dûs à un ou plusieurs accidents au travail ?

Indiquer le nombre de jours:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Nombre de jours à cette question plus élevé que le nombre de jours à la question précédente. Veuillez corriger.

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

Q83b Combien de ces jours d'absence étaient dûs à des problèmes de santé causés par ou aggravés par votre travail (accidents exclus) ?

(LIRE À HAUTE VOIX)

Indiquer le nombre de jours:

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Nombre de jours à cette question plus élevé que le nombre de jours à la question précédente. Veuillez corriger.

888=Ne sait pas (spontané)

999=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

Q84a Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé alors que vous étiez malade ?

Q84a Depuis que vous avez commencé votre principal travail rémunéré, avez-vous travaillé alors que vous étiez malade?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

7=Je n'étais pas malade (spontané)

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[IF Q84a= 1, THEN ASK]

Q84b Combien de jours de travail ?

Nombre de jours de travail :

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 365]

□□□

888=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF Q76 = 1]

Q85 Vous avez précédemment mentionné avoir une maladie ou un problème de santé qui a duré plus de 6 mois ou dont la durée prévue est de plus de 6 mois. Une modification de votre lieu de travail ou de votre activité professionnelle a-t-elle eu lieu pour tenir compte de votre maladie ou de votre problème de santé?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK IF Q76 = 1]

Q86 Faudrait-il à l'avenir des adaptations de votre lieu de travail ou de votre activité professionnelle pour tenir compte de votre maladie ou votre problème de santé ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q87 Veuillez indiquer, pour chacune des cinq affirmations, laquelle se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti au cours des deux dernières semaines.

(MONTRER LA CARTE Q87 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1. Tout le temps
2. La plupart du temps
3. Plus de la moitié du temps
4. Moins de la moitié du temps
5. À certains moments
6. Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

- A. Je me suis senti(e) bien et de bonne humeur
 - B. Je me suis senti(e) calme et tranquille
 - C. Je me suis senti(e) plein(e) d'énergie et vigoureux(se)
 - D. Je me suis réveillé(e) en me sentant frais(che) et reposé(e)
 - E. Ma vie quotidienne a été remplie de choses intéressantes
-

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent à nouveau votre travail en général.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q88 D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, satisfait, pas très satisfait ou pas du tout satisfait des conditions de travail de votre principal travail rémunéré ?

(MONTRER LA CARTE Q88)

[SINGLE]

- 1=Très satisfait
- 2=Satisfait
- 3=Pas très satisfait
- 4=Pas du tout satisfait

8=Ne sait pas/sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q89 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas avec les affirmations suivantes concernant votre travail?

(MONTRER LA CARTE Q89 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'H')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord, ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F' - ASK 'G' AND 'H' LAST IN THAT ORDER]

[ASK Q89_F ONLY IF CHILDREN IN HOUSEHOLD QXc=02]

- A. Compte tenu de tous mes efforts et réalisations dans mon travail, j'ai le sentiment de recevoir une rémunération adéquate
 - B. Mon travail offre de bonnes perspectives d'évolution de carrière
 - C. Je reçois la reconnaissance que je mérite pour mon travail
 - D. Je m'entends généralement bien avec mes collègues de travail
 - E. L'organisation pour laquelle je travaille me motive à donner ma meilleure performance professionnelle
 - F. Je m'entends mieux avec mes enfants parce que j'ai un travail
 - G. Je risque de perdre mon travail au cours des 6 prochains mois
 - H. Si je devais perdre ou quitter mon emploi actuel, il serait facile pour moi de trouver un emploi avec un salaire similaire
-

[ASK ALL]

Q90 Les affirmations suivantes concernent vos sentiments par rapport à votre travail. Pour chaque affirmation, veuillez me dire à quelle fréquence vous éprouvez ce sentiment.

(MONTRER LA CARTE Q90 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'F')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Toujours

2=La plupart du temps

3=Parfois

4=Rarement

5=Jamais

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F']

- A. Au travail, je me sens plein d'énergie
- B. Mon travail m'enthousiasme
- C. Le temps passe très vite quand je travaille
- D. Je me sens épuisé à la fin de ma journée de travail
- E. Je doute de l'importance de mon travail
- F. À mon avis, je suis bon dans mon travail

[ASK TO SELF EMPLOYED (Q8b =1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q91 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les affirmations suivantes?

(MONTRER LA CARTE Q91 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX DE 'A' À 'E')

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tout à fait d'accord

2=Plutôt d'accord

3=Ni d'accord ni pas d'accord

4=Plutôt pas d'accord

5=Pas du tout d'accord

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']

A. Si je souffrais d'une maladie de longue durée, je serais à l'abri financièrement

B. J'aime être mon propre patron

C. Il est facile pour moi de trouver de nouveaux clients

D. J'éprouve des difficultés à assumer la responsabilité de faire fonctionner mon activité

E. Je prends les décisions les plus importantes en ce qui concerne le fonctionnement de mon activité

[ASK ALL]

Q92 Jusqu'à quel âge voulez-vous travailler ?

Insérez âge:

□□□

666=Aussi tard que possible (spontané)

888=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

[IF Q2b is 55 or less OR IF Q2b=888 or 999: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q2b is 56 or more: show QUESTION SINGLE 2]

Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire jusqu'à l'âge de 60 ans ?

Q93 Pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire dans cinq ans ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

POSEZ SI Q93=1

Q94 Jusqu'à quel âge pensez-vous que vous serez capable de faire votre travail actuel ou un travail similaire ?

Indiquer l'âge:

□□□

[IF Q93=1, AGE IN Q94 SHOULD BE 60 OR HIGHER]

Âge devrait être au moins 60 ou plus. Veuillez corriger s.v.p. !

888=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent vos activités en dehors du travail.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK ALL]

Q95 En général, à quelle fréquence pratiquez-vous chacune des activités suivantes en dehors de votre travail ?

SI A LA QUESTION Q95, POUR L'UN DES ELEMENTS COMPRIS ENTRE "A" ET "G", LA REPONSE EST "TOUS LES JOURS", VEUILLEZ PASSER A LA QUESTION Q96.

(MONTRER LA CARTE Q95 AVEC L'ÉCHELLE – LIRE À HAUTE VOIX)

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Tous les jours

2=Plusieurs fois par semaine

3=Plusieurs fois par mois

4=Moins souvent

5=Jamais

7=Ne s'applique pas (spontané)

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

A. Activité bénévole ou caritative

B. Activité politique ou syndicale

C. Garde et/ou éducation de vos enfants, petits-enfants

D. Cuisiner et s'occuper de tâches ménagères

E. S'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage

F. Suivre un cours ou une formation

G. Activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

[NO COMBINATION OF A HOUR OR MINUTE AND ONE OF THE CODES 88/99

NUMBERS OF MINUTES ONLY TO BE COMPLETED IF NUMBER OF HOURS IS 0/00]

Q96 En moyenne, combien d'heures par jour consacrez-vous à cette activité ?

(INDIQUER LE NOMBRE D'HEURES. ARRONDISSEZ VERS LE HAUT OU VERS LE BAS À L'HEURE LA PLUS PROCHE. SI MOINS D'UNE HEURE PAR JOUR, INDIQUER '00' PUIS DEMANDER LE NOMBRE DE MINUTES ET INDIQUER LE NOMBRE DE MINUTES).

[IF Q95_A to Q95_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

Indiquer le nombre d'heures :

□□

Indiquer le nombre de minutes :

□□

88=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

99=Refus (spontané)

[GRID DOWN - RANDOMISE]

[ASK IF Q95_A to Q95_G = 1]

A. Activité bénévole ou caritative

B. Activité politique ou syndicale

C. Garde et/ou éducation de vos enfants, petits-enfants

D. Cuisiner et s'occuper de tâches ménagères

E. S'occuper de personnes âgées ou handicapées de votre entourage

F. Suivre un cours ou une formation

G. Activités sportives, culturelles ou de loisirs hors de chez vous

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q97 Vous avez mentionné que votre partenaire vit dans ce ménage. Combien d'heures votre partenaire travaille-t-il/elle normalement par semaine, y compris les heures supplémentaires payées ou non payées ?

Indiquer le nombre d'heures pas semaine:

□□□

888=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

Q98 Combien d'heures par semaine préféreriez-vous que votre partenaire travaille?

Indiquer le nombre d'heures pas semaine:

□□□

777=Le même nombre d'heures qu'actuellement (spontané)

888=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

999=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Les questions suivantes concernent votre éducation et vos revenus.

(LIRE À HAUTE VOIX)

[ASK IF Q1 IS > 1 (MULTI PERSON HOUSEHOLD) OR 99 (REFUSAL), OTHERWISE CODE 1]

Q99 Êtes-vous, dans votre foyer, la personne qui contribue le plus au revenu du ménage ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

3=Tous équitablement (spontané)

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK ALL]

Q100 Un ménage peut disposer de différentes sources de revenu et plus d'un membre du ménage peut y contribuer. En ce qui concerne le revenu mensuel total de votre ménage, votre foyer est il en mesure de joindre les deux bouts...?

(MONTRER LA CARTE Q100 – LIRE À HAUTE VOIX)

[SINGLE]

1=Très facilement

2=Facilement

3=Assez facilement

4=Avec quelques difficultés

5=Avec difficulté

6=Avec de grandes difficultés

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK TO EMPLOYEES (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

Q101 En pensant aux revenus issus de votre principal emploi, qu'incluent-ils ?

(MONTRER LA CARTE Q101)

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Oui

2=Non

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Un salaire fixe de base

B. Un paiement à la pièce ou en fonction de la productivité

C. Rémunération des heures supplémentaires

D. Le paiement d'une prime en compensation de conditions de travail pénibles ou dangereuses

E. Le paiement d'une prime en compensation du travail dominical (= travail le dimanche)

F. Rémunération basée sur votre performance individuelle

G. Rémunération basée sur la performance de votre équipe/groupe de travail/service

H. Rémunération basée sur la performance générale de la société où vous travaillez, en fonction des résultats de celle-ci (participation et intéressement)

I. Dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

J. Autres types d'avantages (par exemple couverture médicale, accès à des magasins, etc.)

K. Autre (spontané)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q102 Quelle proportion de votre revenu percevez-vous de la part de votre client le plus important ?

(MONTRER LA CARTE Q102)

[SINGLE]

1=Moins de 50 pour cent

2=50 à 75 pour cent

3=Plus de 75 pour cent

8=Ne sait pas / sans opinion (spontané)

9=Refus (spontané)

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

Q103 Qu'est-ce que vos revenus liés à votre activité principale comprennent ?

(MONTRER LA CARTE Q103)

[GRID across - SINGLE]

1=Mentionné

2=Non mentionné

8=Ne sait pas (spontané)

9=Refus (spontané)

[GRID DOWN]

A. Revenu provenant d'une activité exercée pour votre compte telle qu'une propre entreprise, profession ou ferme

B. Rémunération basée sur la performance générale de l'entreprise (participation et intéressement) ou du partenariat dont vous faites partie

C. Dividende provenant d'actions de l'entreprise pour laquelle vous travaillez

D. Autre (spontané)

[ASK ALL]

Q104 Pouvez-vous nous dire quel est votre revenu NET mensuel provenant de votre principal travail rémunéré ? Veuillez vous référer à ce que vous avez gagné en moyenne au cours des derniers mois. Si vous ne connaissez pas le chiffre exact, merci de donner une estimation.

(SEUL LE REVENU DU TRAVAIL PRINCIPAL COMPTE, NE PAS INCLURE LES PENSIONS DE RETRAITE, ETC.)

(VEUILLEZ EXPLIQUER QUE L'EMPLOI PRINCIPAL SE RÉFÈRE À L'EMPLOI AUQUEL IL/ELLE S'EST RÉFÉRÉ AU COURS DES QUESTIONS FILTRES D'ÉLIGIBILITÉ.)

(SI NÉCESSAIRE, EXPLIQUEZ QUE LE REVENU NET MENSUEL EST LE REVENU DONT ON DISPOSE APRÈS S'ÊTRE ACQUITTÉ DES IMPÔTS SUR LE REVENU ET DES CONTRIBUTIONS À LA SÉCURITÉ SOCIALE !)

Revenu mensuel net du principal emploi en monnaie nationale :

□□□□□□□□

88888888=Ne sait pas (spontané)

99999999=Refus (spontané)

[ASK IF Q104 = DK OR Refusal]

Q105 Peut-être pouvez-vous fournir une fourchette approximative à la place. Quelle lettre correspond le mieux aux revenus nets totaux de votre principal emploi ? Utiliser la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenus hebdomadaires, mensuels ou annuels.

(MONTRER LA CARTE Q105. VEUILLEZ ENTOURER LE CODE QUI CORRESPOND À LA RÉPONSE/LA LETTRE DU RÉPONDANT. MONTRER LA CARTE Q105 ET LIRE À HAUTE VOIX 'VEUILLEZ ME DIRE QUELLE LETTRE CORRESPOND À VOS REVENUS NETS MENSUELS DE VOTRE PRINCIPAL EMPLOI . UTILISEZ LA PARTIE DE LA CARTE QUE VOUS CONNAISSEZ LE MIEUX: VOS REVENUS NETS HEBDOMADAIRES, MENSUELS OU ANNUELS)

01=D

02=B

03=I

04=O

05=T

06=G

07=P

08=A

09=F

10=E

11=Q

12=H

22=Refus

23=Ne sait pas

Code

D

B

I

O

T

G

P

A

F

E

Q

H

Hebdomadaire

Moins de € 300

€ 301 à € 375

€ 376 à € 450

€ 451 à € 525

€ 526 à € 600

€ 601 à € 700

€ 701 à € 800

€ 801 à € 950

€ 951 à € 1.100

€ 1.101 à € 1.250

€ 1.251 à € 1.500

€ 1.501 ou plus

(Refus)

(Ne sait pas)

Mensuel

Moins de € 1.200

€ 1.201 à € 1.500

€ 1.501 à € 1.800

€ 1.801 à € 2.100

€ 2.101 à € 2.400

€ 2.401 à € 2.800

€ 2.801 à € 3.200

€ 3.201 à € 3.800

€ 3.801 à € 4.400

€ 4.401 à € 5.000

€ 5.001 à € 6.000

€ 6.001 ou plus

Annuel

Moins de € 14.400

€ 14.401 à € 18.000

€ 18.001 à € 21.600

€ 21.601 à € 25.200

€ 25.201 à € 28.800

€ 28.801 à € 33.600

€ 33.601 à € 38.400

€ 38.401 à € 45.600

€ 45.601 à € 52.800

€ 52.801 à € 60.000

€ 60.001 à € 72.000

€ 72.001 ou plus

[ASK ALL]

Q106 Quel est le plus haut niveau d'études ou de formation que vous ayez achevé ?

[SINGLE]

(MONTRER LA CARTE Q106)

- 1=École préscolaire
- 2=Ecole primaire
- 3=Primaire supérieur
- 4=Enseignement complémentaire; Ecole ménagère
- 5=Enseignement général secondaire inférieur
- 6=Certificat d'enseignement secondaire technique inférieur
- 7=Bac technique (jusque 13e ou 14e du régime technique)
- 8=Diplôme de fin d'études secondaires
- 9=Diplôme de technicien (jusque 13e du régime technique)
- 10=Certificat d'apprentissage professionnel
- 11=Certificat capacité manuelle
- 12=Certificat d'initiation technique et professionnelle CITP
- 13=Certificat d'Aptitude technique et professionnelle CATP
- 14=Brevet de maîtrise artisanale
- 15=BTS, instituteur, éducateur gradué, DUT
- 16=Enseignement supérieur Bac +2, DEUG
- 17=Enseignement supérieur bac +3, Bachelor, Licence
- 18=Enseignement supérieur bac +4, Master1
- 19=Enseignement supérieur Bac + 5 DEA – DESS, Master2
- 20=Enseignement supérieur - Doctorat

88=Ne sait pas (spontané)

99=Refus (spontané)

[ASK ALL]

P13 Merci de participer à la sixième enquête européenne sur les conditions de travail. Eurofound souhaite procéder à un petit nombre d'entretiens de suivi (durée: maximum une heure) avec les répondants l'année prochaine. Seriez-vous prêt (e) à participer à un tel entretien de suivi ?

[SINGLE]

- 1=Oui
- 2=Non

[ASK ALL]

(TOUT COMMENTAIRE/RENSEIGNEMENT UTILE QUE VOUS SOUHAITEZ AJOUTER AVANT DE TERMINER L'ENTRETIEN (PAR EXEMPLE : DÉTAILS SUR OCCUPATION OU SECTEUR CONCERNANT LE CODAGE DES QUESTIONS OUVERTES,...))

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

[ASK ALL]

P4 Nombre de personnes présentes pendant l'enquête, y compris l'enquêteur.

[SINGLE]

1=Deux (l'enquêteur et le répondant)

2=Trois

3=Quatre

4=Cinq et plus

[ASK ALL]

P5 Collaboration du répondant

[SINGLE]

1=Très bonne

2=Bonne

3=Moyenne

4=Mauvaise

5=Très mauvaise

[ASK ALL]

P5A Le répondant a-t-il demandé des explications ou a-t-il eu des difficultés à répondre aux questions ?

[SINGLE]

1=Jamais

2=Rarement

3=Parfois

4=La plupart du temps

5=Toujours

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P6 Taille de la localité

[NUMERICAL 2 positions]

(ENCODER LA TAILLE DE LA LOCALITÉ NOTÉE SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P7 Région

[NUMERICAL 2 positions]

(ENCODER LE NUMÉRO DE LA RÉGION NOTÉ DE LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8A ADRESSE DU RÉPONDANT

[OPEN, 500 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8B NUMÉRO DE L'ADRESSE

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DE L'ADRESSE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8C CODE POSTAL DU RÉPONDANT

[OPEN, 8 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P8D NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9A PSU

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DU PSU NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P9B NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

(ENCODER LE NUMÉRO DU POINT D'ÉCHANTILLONNAGE NOTÉ SUR LA FEUILLE DE CONTACT)

[ASK ALL]

P9C NOM DU RÉPONDANT

[OPEN, 500 characters]

[ASK ALL]

P12A Téléphone fixe disponible dans le ménage à des fins de contrôle de qualité ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

[ASK IF P12A=1]

P12A quel est le numéro de téléphone ?

[OPEN, 16 characters]

[ASK ALL]

P12B Téléphone mobile disponible dans le ménage à des fins de contrôle de qualité ?

[SINGLE]

1=Oui

2=Non

[ASK IF P12B=1]

P12BB Quel est le numéro de téléphone ?

[OPEN, 16 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P1 Date de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS DDMM]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2 Heure de début de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P2b Heure de fin de l'enquête

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3 Durée de l'enquête (en minutes)

[NUMERICAL 3 positions]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3a Langue (variable) de l'enquête

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 German
- 02 French
- 03 Greek
- 04 Czech
- 05 Danish
- 06 Estonian
- 07 Spanish
- 08 Finnish
- 09 Hungarian
- 10 English
- 11 Italian
- 12 Lithuanian
- 13 Latvian
- 14 Dutch
- 15 Maltese
- 16 Polish
- 17 Portuguese
- 18 Swedish
- 19 Slovenian
- 20 Slovakian
- 21 Norwegian
- 22 Bulgarian
- 23 Croatian
- 24 Romanian
- 25 Turkish
- 26 Serbian
- 27 Albanian
- 28 Russian
- 29 Montenegrin
- 30 Luxembourgish
- 31 Catalan
- 32 Basque

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

P3b Pays

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 Austria
- 02 Belgium
- 03 Bulgaria
- 04 Croatia
- 05 Cyprus
- 06 Czech Republic
- 07 Denmark
- 08 Estonia
- 09 Finland
- 10 France
- 11 Germany
- 12 Greece
- 13 Hungary
- 14 Ireland
- 15 Italy
- 16 Latvia
- 17 Lithuania
- 18 Luxembourg
- 19 Malta
- 20 Netherlands
- 21 Poland
- 22 Portugal
- 23 Romania
- 24 Slovakia
- 25 Slovenia
- 26 Spain
- 27 Sweden
- 28 UK
- 29 Montenegro
- 30 FYROM
- 31 Serbia
- 32 Turkey
- 33 Norway
- 34 Switzerland
- 35 Albania

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P10 Numéro de l'enquête

[OPEN, 12 characters]

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

P11 Numéro du questionnaire

[NUMERICAL 8 positions]
